

**СПОРАЗУМ
ИЗМЕЂУ
ВЛАДЕ НАРОДНЕ РЕПУБЛИКЕ КИНЕ
И
САВЈЕТА МИНИСТАРА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ
О МЕЂУСОБНОМ УКИДАЊУ ВИЗА
ЗА НОСИОЦЕ
ОБИЧНИХ ПАСОША**

Влада Народне Републике Кине и Савјет министара Босне и Херцеговине (у даљем тексту: уговорне стране),

у циљу даљег унапређења пријатељских односа између двије земље и олакшања процедуре путовања њихових држављана,

након обављених пријатељских консултација о међусобном укидању виза за носиоце обичних пасоша на основу једнакости и реципроцитета,

договорили су се о сљедећем:

Члан 1.

Држављани Народне Републике Кине, носиоци важећих обичних пасоша Народне Републике Кине и држављани Босне и Херцеговине, носиоци важећих обичних пасоша Босне и Херцеговине, ослобођени су обавезе прибављања визе за улазак, излазак, боравак или транзит преко територије друге уговорне стране током периода боравака до деведесет (90) дана у било којем периоду од 180 (стоосамдесет) дана који подразумева узимање у обзир периода од 180 (стоосамдесет) дана који претходи сваком дану боравака.

Члан 2.

Држављани једне од уговорних страна, наведени у члану 1. овог Споразума, могу да уђу на, изађу са или прелазе преко територије друге уговорне стране на граничним прелазима који су отворени за међународни путнички саобраћај и дужни су да се придржавају неопходних формалности у складу са прописима друге уговорне стране.

Члан 3.

1. Држављани једне уговорне стране дужни су да се придржавају закона и прописа који су на снази на територији државе друге уговорне стране током уласка, борава на њеној територији и изласка са територије, осим ако није другачије предвиђено међународним уговорима чије су обје државе уговорне стране.
2. Држављани једне од уговорних страна, наведени у члану 1. овог Споразума, који желе да уђу и бораве на територији државе друге уговорне стране током периода који је дужи од периода борава предвиђеног чланом 1. овог Споразума, или да се школују, запосле се, баве се медијском дјелатношћу или другим активностима које су унапријед одобрили надлежни органи друге уговорне стране, дужни су да поднесу захтјев и прибаве одговарајућу визу, прије уласка на територију државе друге уговорне стране.
3. Држављани једне од уговорних страна, наведени у члану 1. овог Споразума, који намјеравају да поднесу захтјев за одобрење борава на територији државе друге уговорне стране дужни су да, прије уласка на територију државе друге уговорне стране, поднесу захтјев и прибаве одговарајућу визу у складу са законима и прописима те уговорне стране.

Члан 4.

Овим Споразумом не ограничава се право сваке уговорне стране да држављанима друге уговорне стране, које сматра непожељним или неприхватљивим, забрани улазак на своју територију, односно да откаже њихов боравак на својој територији или изрекне другу мјеру у складу са својим законима и прописима.

Члан 5.

1. Свака уговорна страна може привремено да обустави примјену овог Споразума дјелимично или у цјелини из разлога заштите државне безбједности, јавног реда или јавног здравља.
2. Свака уговорна страна дужна је да обавијести другу уговорну страну најкасније 72 (седамдесетдва) часа унапријед, у писаној форми дипломатским путем, о обустави примјене овог Споразума, као и о укидању такве обуставе.

Члан 6.

1. Уговорне стране дипломатским путем врше размјену узорак пасоша наведених у члану 1. овог Споразума најкасније 30 (тридесет) дана након дана потписивања овог Споразума.
2. Током периода важења овог Споразума, свака уговорна страна обавјештава другу уговорну страну, дипломатским путем, 30 (тридесет) дана прије увођења било каквих промјена у обрасцу пасоша и доставља другој уговорној страни узорке нових пасоша.

Члан 7.

1. Овај Споразум ступа на снагу 30. (тридесетог) дана од дана пријема наведеног писменог обавјештења уговорних страна, дипломатским путем, да су обављене све унутрашње процедуре неопходне за његово ступање на снагу.
2. Овај Споразум, након окончања процедуре из става 1. овог члана, остаје на снази на неодређено вријеме. Ако нека од уговорних страна жели да откаже овај Споразум, обавјештава о томе другу уговорну страну писмено, дипломатским путем, а овај Споразум престаје да важи 90. (деведесетог) дана од дана обавјештавања.

3. Овај Споразум се може измијенити и допунити на основу међусобне писмене сагласности уговорних страна.

Састављено у Будимпешти дана 27. 11. 2017., у два примјерка на кинеском, српском, босанском, хрватском и енглеском језику, с тим да су сви текстови подједнако вјеродостојни. У случају неслагања у тумачењу, мјеродаван је текст на енглеском језику.

За Владу
Народне Републике Кине

За Савјет министара
Босне и Херцеговине

A stylized handwritten signature in black ink, likely belonging to a Chinese official, with a long horizontal stroke extending to the right.A handwritten signature in black ink, likely belonging to a Bosnian and Herzegovinian official, featuring a large initial 'S' followed by a cursive name.